

→ Série 601



■ MATÉRIAU



■ SPECIFICATION



1/2" – 2"



– 60°C à + 225°C
selon la version



1,5 – 16 bar
selon la version

■ ADAPTÉ À

Liquides	neutre	
Air, gaz et vapeurs techniques	neutre	
Vapeur d'eau		

■ EXEMPLES D'UTILISATION / DOMAINES D'APPLICATION

Pour sécuriser :

- réservoirs et systèmes sous pression pour vapeurs, gaz et liquides neutres
- chaudières à vapeur et installations pour vapeur d'eau si une ouverture proportionnelle est souhaitée et des petits débits suffisent (p. ex. Pour sécuriser la dilatation par réchauffement) dans le respect des instructions concernant l'installation et avec la bonne version de soupape et le bon joint.

- installations industrielles et grandes cuves

■ AUTORISATIONS

Directive européenne équipements sous pression

TR ZU 032/2013 - TR ZU 010/2011

En conformité avec

DESP 2014/68/EU

■ MATERIAUX

Élément	Matériau	DIN EN	ASME
Corps d'entrée	Bronze	CC499K	CC499K
Corps de sortie	Bronze	CC499K	CC499K
Pièces internes	Laiton / Bronze	CW617N / CC499K	CW617N / CC499K
Levier	Acier inoxydable	1.4301	304

s Standard, version non étanche au gaz pour fluides neutres sans contrepression. Avec levier et contrepoids.

■ FLUIDE

GF gazeux et liquide Air, vapeurs, gaz, liquides et, selon le joint, aussi pour la vapeur d'eau

■ DISPOSITIF DE DECHARGE

L décharge par levier. Le clapet peut être tourné et déchargé.

■ DIAMETRES NOMINAUX ET TAILLES DE RACCORDS DISPONIBLES

Diamètre nominal DN	15	20	25	32	40	50
Entrée	1/2" (15)	3/4" (20)	1" (25)	1 1/4" (32)	1 1/2" (40)	2" (50)
Sortie	1/2" (15)	■				
	3/4" (20)		■			
	1" (25)			■		
	1 1/4" (32)				■	
	1 1/2" (40)					■
	2" (50)					

■ TYPE DE RACCORD ENTRÉE / SORTIE RACCORDS FILETÉS

f/f Standard Raccord taraudé BSP-P / Raccord taraudé BSP-P DIN EN ISO 228-1 / DIN EN ISO 228-1

■ JOINTS

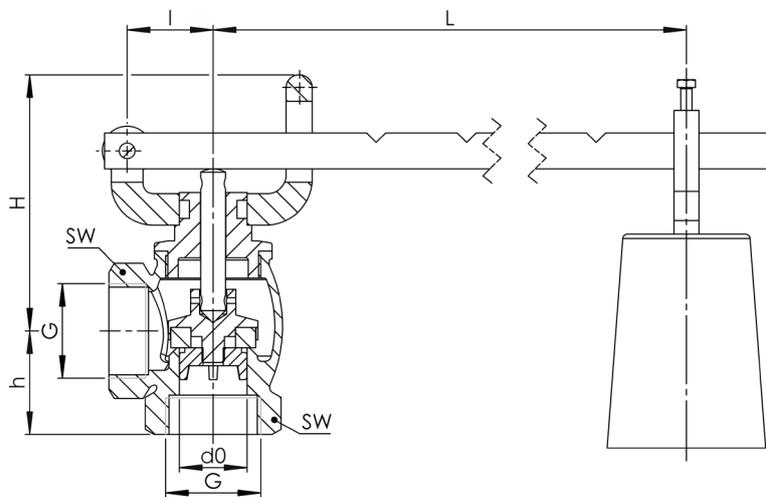
NBR Butadiène-nitrile Joint plat en élastomère -30°C à +130°C

PTFE Polytétrafluoroéthylène Joint plat -60°C à +225°C

■ DIAMETRES NOMINAUX, RACCORDS, DIMENSIONS

Série 601: Raccord, dimensions, plages de tarage							
Diamètre nominal	DN	15	20	25	32	40	50
Raccord DIN EN ISO 228	G	1/2" (15)	3/4" (20)	1" (25)	1 1/4" (32)	1 1/2" (40)	2" (50)
Sortie DIN EN ISO 228	G	1/2" (15)	3/4" (20)	1" (25)	1 1/4" (32)	1 1/2" (40)	2" (50)
Dimensions en mm	L	250	300	380	500	490	600
	I	30	30	40	50	50	65
	H	74	85	100	115	120	150
	h	30	35	41	45	51	60
	SW	28	34	41	52	58	70
	do	13	19	25	30	38	50
	Poids de la robinetterie	kg	0,47	0,69	1,2	1,86	2,3
Plage de tarage	bar	2 - 6	1,5 - 4	0,8 - 2	1,5 - 4	1,5 - 4	0,6 - 2
		-	2 - 6	2 - 6	-	-	1,5 - 4
		-	-	-	-	-	2 - 6

■ MESURES PRINCIPALES, DIMENSIONS



■ CHOIX INDIVIDUEL / COMPOSITION DE LA SOUPAPE

Série	Version de la soupape	Fluide	Dispositif de décharge	Diamètre nominal DN	Type de raccord		Taille du raccord		Joint	Options	Plage de tarage / tarage	Quantité
					Entrée	Sortie	Entrée	Sortie				
601	s	GF	L	50	f	f	50	50	PTFE		1,5 - 4,0	5
601	s	GF	L		f	f						
601	s	GF	L		f	f						
601	s	GF	L		f	f						

■ POUR COMMANDER

Copier et envoyer à : order@goetze.de.

■ TABLEAU DES DEBITS

Série 601: Débit à un dépassement du tarage d'environ 10%																			
Diamètre nominal DN		15			20			25			32			40			50		
Tarage bar		I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III	I	II	III
Air I Nm ³ /h	1							32	26	1,2							130	102	4,7
	1,5				22	34	0,8	40	32	1,4	55	45	2,0	90	72	3,2	163	127	5,8
	2	24	19	0,8	52	41	1,8	96	75	3,3	132	100	4,6	217	170	7,4	390	300	13,3
	2,5	28	22	0,9	61	48	2,0	112	87	3,7	154	116	5,1	253	197	8,3	455	348	14,9
Vapeur II kg/h	3	32	25	1,0	70	54	2,2	128	99	4,0	176	132	5,6	289	225	9,1	520	397	16,3
	3,5	36	28	1,1	79	61	2,4	144	111	4,4	198	148	6,0	325	252	9,8	585	444	17,6
Eau III m ³ /h	4	40	31	1,2	87	67	2,6	160	123	4,7	220	164	6,4	362	279	10,5	650	492	18,8
	4,5	44	34	1,2	96	74	2,7	176	135	5,0							715	540	19,9
	5	48	37	1,3	105	80	2,9	192	147	5,2							780	588	21,0
	5,5	52	40	1,4	114	87	3,0	208	159	5,5							845	635	22,0
	6	56	43	1,4	122	93	3,2	224	171	5,7							910	684	23,0

■ CONTREPOIDS

Série 601: Contrepoids													
Diamètre nominal	DN	15		20		25		32		40		50	
Plage de tarage	Poids in kg												
0,6 - 2 bar													3,55 (56)
0,8 - 2 bar						0,67 (18)		0,67 (18)					6,5 (151)
1,5 - 4 bar				0,67 (18)		2,2 (20)		3,55 (56)					9 (93)
2 - 6 bar		0,67 (18)		1,36 (19)		2,2 (20)							